



## 1 Utilisation prévue

Ce produit est un ruban à mesurer laser 2-en-1 équipé d'un laser numérique de 40 m et d'un ruban à mesurer de 5 m.

Le laser numérique offre de multiples fonctions de mesure, notamment la mesure de la distance, la mesure en temps réel, la surface, le volume, ainsi que les mesures de Pythagore à 2 points et de Pythagore à 3 points pour les mesures indirectes de la hauteur ou de la largeur.

Ce produit est idéal pour mesurer les distances entre deux surfaces, estimer les dimensions des tapis, des carrelages, mesurer un mur pour le peindre ou mesurer la hauteur d'un mur sans utiliser d'échelle.

Le produit est destiné uniquement à une utilisation en intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Éviter, en toutes circonstances, tout contact avec l'humidité.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit. Une mauvaise utilisation pourrait entraîner des risques tels que courts-circuits, incendies et autres dangers.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur. Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez ce dernier dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

USB4®, USB Type-C® et USB-C® sont des marques déposées de l'USB Implementers Forum.

## 2 Contenu de l'emballage

- Laser 2-en-1 et ruban à mesurer
- Mode d'emploi
- Câble de charge USB-A vers USB-C® (43 cm)

## 3 Dernières informations sur le produit

Téléchargez les dernières informations sur les produits à l'adresse [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR. Suivez les instructions figurant sur le site Web.

## 4 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Lisez attentivement le mode d'emploi.



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.



Le symbole attire l'attention sur la présence d'une tension dangereuse pouvant entraîner des blessures par choc électrique.



The laser radiation symbol indicates hazards associated with making distance measurements with the built-in laser.

## 5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

### 5.1 Informations générales



**AVERTISSEMENT :** Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En aucun cas, n'essayez pas d'ouvrir, modifier ou de réparer le produit par vous-même. Toute modification de l'appareil peut entraîner une exposition dangereuse au rayonnement laser ou des blessures. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé. Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié spécialiste ou un centre de réparation agréé.

- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou tout autre personnel technique.
- L'entretien, les modifications et les réparations doivent être effectués uniquement par un technicien ou un centre de réparation agréé.

### 5.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

### 5.3 Fonctionnement

- Ne laissez pas le produit sans surveillance quand il est allumé.
- Pour éviter tout risque de blessure, rétractez toujours le être lentement et avec précaution.
- Consultez un spécialiste en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
  - est visiblement endommagé,
  - ne fonctionne plus correctement,
  - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.

### 5.4 Faisceau laser

- Lorsque vous utilisez l'équipement laser, assurez-vous toujours que le faisceau laser est dirigé de sorte que personne ne se trouve dans la zone de projection et que les faisceaux réfléchis involontairement (par exemple, par des objets réfléchissants) ne puissent pas être dirigés vers des personnes.
- Le rayonnement laser peut être dangereux si le faisceau laser ou sa réflexion pénètre dans des yeux sans protection. C'est pourquoi, avant d'utiliser l'équipement laser, familiarisez-vous avec la réglementation légale et les consignes d'utilisation d'un tel appareil laser.
- Ne regardez jamais dans le faisceau laser et ne le pointez jamais vers des personnes ou des animaux. Le rayonnement laser peut causer de graves lésions oculaires.
- Si le rayonnement laser entre en contact avec vos yeux, fermez-les immédiatement et éloignez votre tête de la trajectoire du faisceau.
- Si vos yeux ont été irrités par le rayonnement laser, arrêtez d'effectuer des tâches ayant des implications sécuritaires telles que travailler avec des machines, travailler en hauteur ou à proximité des tensions élevées. En outre, ne conduisez aucun véhicule jusqu'à ce que l'irritation ait complètement disparu.
- Ne dirigez pas le faisceau laser vers des miroirs ou d'autres surfaces réfléchissantes. Un faisceau réfléchi non contrôlé est susceptible d'atteindre des êtres humains ou des animaux.
- N'ouvrez jamais l'appareil. Les opérations de réglage et de maintenance doivent uniquement être réalisées par un spécialiste qualifié familier des risques potentiels. Des ajustements mal effectués pourraient entraîner un rayonnement laser dangereux.
- Ce produit est équipé d'un laser de classe 2. Des panneaux laser en différentes langues sont inclus dans l'emballage. Si l'étiquette apposée n'est pas dans la langue de votre pays, veuillez placer l'étiquette appropriée sur le laser.



Sortie max. : <1,0 mW  
Longueur d'onde : 620 - 690 nm  
CEI/EN 60825-1 : 2014

- Attention : si des paramètres ou des procédures de fonctionnement différentes de celles décrites dans ce mode d'emploi sont utilisées, vous pourriez vous exposer à des rayonnements dangereux.

### 5.5 Conditions environnementales de fonctionnement



**AVERTISSEMENT :** Évitez d'utiliser des rubans de mesure métalliques à proximité d'installations électriques afin d'éviter les risques de choc électrique ou d'électrocution.

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez le produit à l'abri des températures extrêmes, des chocs violents, des gaz inflammables, de la vapeur et des solvants.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.
- N'allumez pas l'appareil après son passage d'un environnement froid à un environnement chaud. Cela peut causer la formation de condensation, qui peut endommager l'appareil. Laissez l'appareil atteindre la température ambiante avant de l'utiliser.

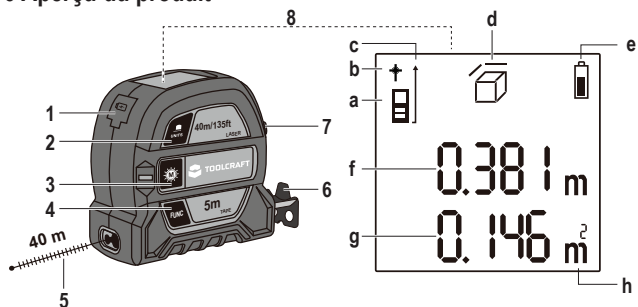
### 5.6 Batterie lithium-ion

- L'accumulateur est intégré au produit, il n'est pas remplaçable.
- N'endommagez jamais l'accumulateur. Un dommage sur le boîtier de l'accumulateur peut provoquer un risque d'explosion et d'incendie !
- Ne court-circuitez jamais les contacts de l'accumulateur. Ne jetez pas l'accumulateur ou le produit dans le feu. Cela provoque un risque d'explosion et d'incendie !
- Rechargez régulièrement l'accumulateur même lorsque vous n'utilisez pas le produit. Grâce à la technologie des accumulateurs, un déchargement préalable de l'accumulateur n'est pas nécessaire.
- Ne rechargez jamais l'accumulateur du produit sans surveillance.
- Au cours du chargement, placez le produit sur une surface qui ne soit pas sensible à la chaleur. Il est normal que de la chaleur soit générée lors de la recharge.

## 5.7 Appareils raccordés

- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à ce produit.

## 6 Aperçu du produit



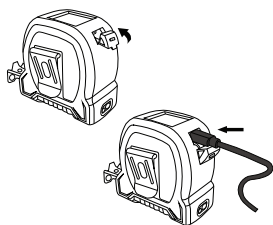
- |   |                                      |   |  |   |                                      |
|---|--------------------------------------|---|--|---|--------------------------------------|
| 1 | Couvercle de l'entrée de charge      | 8 | Écran  | f | Ligne secondaire (mesure)            |
| 2 | Bouton unités/point de référence     | a | Icône Distance / Mesure en temps réel                                | g | Ligne principale (mesure / résultat) |
| 3 | Bouton On/Off/Mesure                 | b | Voyant laser actif   | h | Unité de mesure                      |
| 4 | Bouton de commande                   | c | Indication point de référence  |   |                                      |
| 5 | Sortie du faisceau laser             | d | Icône Surface / Volume / Pythagore à 2 points / Pythagore à 3 points |   |                                      |
| 6 | Mètre ruban                          | e | Icône Batterie   |   |                                      |
| 7 | Blocage du mètre ruban avec le pouce |   |  |   |                                      |

## 7 Utiliser le ruban à mesurer

- Appuyez sur le bouton de mesure et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour éteindre l'écran et le laser.
- Tirez sur le ruban à mesurer pour commencer à mesurer.
- Appuyez sur le blocage du mètre ruban avec le pouce pour bloquer le ruban lorsque cela est nécessaire.
- Rétractez le mètre ruban lentement et de manière contrôlée après utilisation. Utilisez le blocage du mètre ruban avec le pouce pour contrôler la vitesse de rétractation et guidez le ruban avec l'autre main lorsqu'il se rétracte dans le produit. Gardez les doigts à l'écart des bords du ruban métallique pour éviter de vous couper.

## 8 Recharger la batterie

Avant la première utilisation, ou lorsque l'écran affiche une icône de batterie vide, chargez complètement la batterie rechargeable intégrée. Le temps de charge est compris entre 2 et 3 heures.



- Ouvrez le couvercle de l'entrée de charge en soulevant délicatement la languette du couvercle, comme illustré. Le couvercle est fixé en permanence au produit. Ne le retirez pas.
- Branchez le câble de charge USB (fournis) à l'entrée USB-C® du produit.
- Connectez l'autre extrémité du câble de charge à un adaptateur secteur USB. Ne rechargez pas la batterie externe à l'aide d'un port USB de votre ordinateur, car l'alimentation ne sera pas suffisante.
  - L'écran affiche l'animation de charge de la batterie pendant la charge et une icône de batterie pleine lorsque la charge est terminée.
- Une fois entièrement chargé, débranchez de câble de charge et fermez le couvercle de l'entrée de charge USB-C®.

## 9 Mettre le produit sous/hors tension



**AVERTISSEMENT : Ne regardez pas directement dans le faisceau laser et ne projetez pas le faisceau laser directement dans les yeux d'autres personnes.** De graves lésions oculaires peuvent en résulter.

- Pour allumer le produit, appuyez sur le bouton de mesure . L'écran et le laser s'allument.
- Pour éteindre le produit, appuyez sur le bouton de mesure et maintenez le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'écran et le laser s'éteignent.

### Remarque :

- Le laser s'éteint automatiquement après **30 secondes** d'inactivité pour économiser la batterie.
- Le produit s'éteint automatiquement après **2 minutes** d'inactivité pour économiser la batterie.
- Si le laser s'éteint automatiquement pendant une courte pause, appuyez sur le bouton de mesure pour activer le laser, puis appuyez à nouveau sur le bouton pour effectuer la mesure.

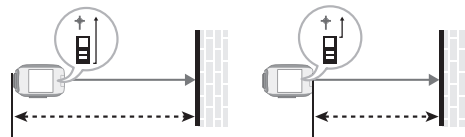
## 10 Réglage des paramètres

### 10.1 Réglage de l'unité de mesure

- Appuyez sur le bouton des unités et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour sélectionner l'unité de mesure préférée (m / ' " / in / ft).
- L'unité de mesure peut également être modifiée après la prise de mesures.

### 10.2 Configuration du point de référence du laser

Le point de référence du laser est configuré par défaut pour mesurer à partir de l'arrière du produit.



- Lorsque vous utilisez le point de référence arrière, placez l'arrière du produit contre le point de départ de la mesure (par exemple, un mur).
- Utilisez le bouton des unités pour changer le point de référence du laser et mesurer à partir de l'avant ou de l'arrière du produit.

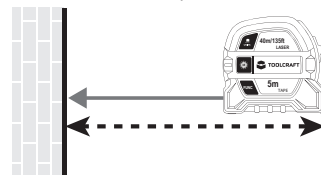
## 11 Utilisation de la mesure par laser

CONDITIONS PREALABLES :

- ✓ Le produit dispose d'une batterie suffisante.
- ✓ Le point de référence et l'unité de mesure ont été configurés.

### 11.1 Mode de mesure à distance

Utilisez ce mode pour mesurer des distances uniques.



- Appuyez sur le bouton de mesure pour allumer le produit.
- Pointez le laser sur la surface cible, puis appuyez sur le bouton de mesure pour mesurer la distance.
  - La distance mesurée s'affiche à l'écran.
- Pour mesurer une autre distance, appuyez sur le bouton de mesure pour activer le laser, puis appuyez à nouveau sur le bouton pour prendre la mesure.

### 11.2 Mode de mesure en temps réel

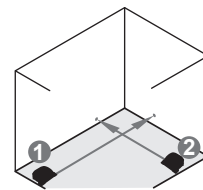
Le mode de mesure en temps réel affiche instantanément la distance lorsque vous pointez le laser sur différents points de la surface cible ou que vous rapprochez ou éloignez le laser de la surface cible.

- Appuyez sur le bouton de mesure pour allumer le produit.
- Appuyez sur le bouton de mesure et maintenez-le enfoncé pendant **3 secondes** pour activer le mode de mesure en temps réel.
- Pointez le laser en temps réel sur la première cible, puis appuyez sur le bouton de mesure pour enregistrer la distance.
  - La distance mesurée s'affiche à l'écran.
- Pour mesurer une autre distance, appuyez sur le bouton de mesure et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer le laser en temps réel. Appuyez à nouveau sur le bouton pour enregistrer la distance.
- Pour sortir du mode de mesure en temps réel, appuyez sur le bouton de mesure .

### 11.3 Fonction surface





Calculez des surfaces sur la base de 2 mesures.

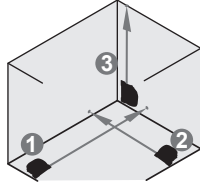
- Appuyez sur le bouton FUNC pour sélectionner Surface .
- Pointez le laser sur la première cible, puis appuyez sur le bouton de mesure pour enregistrer la distance.
- Pointez le laser sur la deuxième cible, puis appuyez sur le bouton de mesure pour enregistrer la distance.
  - L'écran affichera le résultat sur la ligne principale et la dernière mesure sur la ligne secondaire.



## 11.4 Bouton Volume

Calculez des volumes à partir de 3 mesures.




- Appuyez sur le bouton fonction **FUNC** pour sélectionner Volume (  ).
- Pointez le laser sur la première cible, puis appuyez sur le bouton de mesure  pour enregistrer la distance.
- Pointez le laser sur la deuxième cible, puis appuyez sur le bouton de mesure  pour enregistrer la distance.
- Pointez le laser sur la troisième cible, puis appuyez sur le bouton de mesure  pour enregistrer la distance.

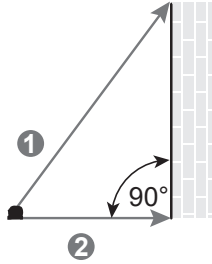


→ L'écran affichera le résultat sur la ligne principale et la dernière mesure sur la ligne secondaire.

## 11.5 Fonction Pythagore à 2 points

Calculez la hauteur ou la largeur sur la base de 2 mesures indirectes. Par exemple, vous pouvez estimer la hauteur d'un mur sans utiliser une échelle.





- Appuyez sur le bouton fonction **FUNC** pour sélectionner Pythagore à 2 points (  ).
- Pointez le laser sur la première cible, puis appuyez sur le bouton de mesure  pour enregistrer la distance.
- Pointez le laser à un angle de 90° sur la deuxième cible, et appuyez sur le bouton de mesure  pour enregistrer la distance.

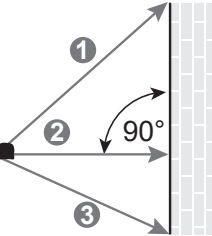


→ L'écran affichera le résultat sur la ligne principale et la dernière mesure sur la ligne secondaire.

## 11.6 Fonction Pythagore à 3 points

Calculez la hauteur ou la largeur sur la base de 3 mesures indirectes.

- Appuyez sur le bouton fonction **FUNC** pour sélectionner Pythagore à 3 points (  ).
- Pointez le laser sur la première cible, puis appuyez sur le bouton de mesure  pour enregistrer la distance.
- Pointez le laser à un angle de 90° sur la deuxième cible, et appuyez sur le bouton de mesure  pour enregistrer la distance.
- Pointez le laser sur la troisième cible, puis appuyez sur le bouton de mesure  pour enregistrer la distance.



→ L'écran affichera le résultat sur la ligne principale et la dernière mesure sur la ligne secondaire.

## 12 Précision de mesure

Observez les conditions (favorables) suivantes pour améliorer la précision.

Conditions favorables	Conditions défavorables
Faible éclairage ambiant	Forte lumière du soleil
Cibles blanches, diffusantes et réfléchissantes	Cibles peu réfléchissantes
Plage de température en intérieur : 0 à +40 °C	Plage de température en extérieur : 0 à +40 °C

## 13 Dépannage

PROBLÈME	CAUSE	ACTION
Défaut de mise en marche	La protection contre les chocs a éteint le produit.	Redémarrez le produit.
	Batterie faible.	Rechargez le produit.
	Le logiciel s'est planté.	Rechargez le produit pour redémarrer.
Tous les tirets s'affichent à l'écran	Le faisceau laser se déplace trop rapidement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tenez fermement le produit, et déplacez le laser lentement.</li> <li>Placez le produit sur une surface ferme.</li> </ul>
	L'objet est hors de la plage nominale.	Mesurez dans la plage nominale.
	Signal reçu faible ou temps de mesure trop long.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez une autre surface cible.</li> </ul>
	Signal reçu trop fort (la cible est trop réfléchissante).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez une feuille de papier blanc sur la surface cible.</li> </ul>
	La lumière ambiante est trop forte.	Ombrez la zone cible.
Code 204 avertissement	Erreur de calcul de la fonction trigonométrique.	Mesurer correctement.

## 14 Nettoyage et entretien

### Important :

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de solutions à base d'alcool ou tout autre solvant chimique. Ils peuvent endommager le boîtier et provoquer un dysfonctionnement du produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

- Débranchez le produit de l'alimentation électrique.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon non pelucheux et légèrement humide. Séchez l'appareil complètement avant de stocker.

## 15 Élimination



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

## 16 Caractéristiques techniques

### 16.1 Alimentation électrique

Tension/courant d'entrée ..... 5 V/CC, 2 A (max. 10 W)

Accumulateurs..... Li-Ion, 3,7 V, 300 mAh

Cycle de vie de la batterie ..... < 5000 mesures

### 16.2 Mesure par laser

Plage de mesure ..... 0,35 – 40 m (1,15 – 135 pieds)

Précision de mesure..... ±3 mm

Plus petite unité affichée ..... 1 mm (1/16 po)

Unités de mesure ..... Métrique : 0,000 m  
Impérial : 0,00 pied, 0 1/16 po, 0' 00" 1/16

Diode laser ..... 620 – 690 nm

Sortie maximale..... <1 mW

Laser de classe ..... Classe 2

### 16.3 Mètre ruban

Plage de mesure ..... 0 – 5 m (0 – 16 pieds)

Classe de précision ..... Classe II

Unités de mesure ..... Métrique, Impérial

Lame de ruban ..... lame extra large 25 mm, longueur de 2,5 m, revêtement en nylon, imprimé sur les deux faces

### 16.4 Environnement

Conditions de fonctionnement ..... 0 à +40 °C, 10 à 90 % d'humidité relative (sans condensation)

Conditions de stockage..... -10 à +60 °C, 10 à 90 % d'humidité relative (sans condensation)

### 16.5 Autre

Écran (l x h) ..... 25 x 25 mm

Dimensions (L x l x H) ..... 89 x 85 x 50 mm avec clip

Poids..... 377 g

#### \*Plage de mesure et précision :

- Valable pour des mesures dans des conditions favorables ≤10 m.
- Pour les distances >10 m, précision de mesure ±4 mm/m.
- Pour plus de détails, voir la section : « 12 Précision de mesure »



## 1 Beoogd gebruik

Dit apparaat is een 2-in-1 laser-afstandsmeter voor afstanden tot 40 meter en een rolmaat van 5 m.

De digitale laser-afstandsmeter heeft meerdere meetfuncties, waaronder afstandsmeting, real-time meting, oppervlakte, volume, evenals 2-punt Pythagoras en 3-punt Pythagoras voor indirecte hoogte- of breedtemetingen.

Het apparaat is ideaal voor het meten van afstanden tussen twee oppervlakken, het schatten van tapijten, tegels, het opmeten van een muur voor het schilderen, of het meten van de hoogte van een muur zonder een ladder te gebruiken.

Het apparaat is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis. Contact met vocht moet absoluut worden vermeden.

Het apparaat kan schade oplopen als het wordt gebruikt voor andere doeleinden dan hierboven beschreven. Onjuist gebruik kan resulteren in kortsluiting, brand of andere gevaren.

Het apparaat is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit apparaat veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het apparaat mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en apparaatnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

USB4®, USB Type-C® en USB-C® zijn geregistreerde handelsmerken van het USB Implementers Forum.

## 2 Leveringsomvang

- Oplaadbare 2-in-1 laser-afstandsmeter en rolmaat
- USB-A naar USB-C® oplaadkabel (43 cm)
- Gebruiksaanwijzing

## 3 Nieuwste productinformatie

Download de meest recente productinformatie op [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.

## 4 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Lees zorgvuldig de gebruiksaanwijzingen.



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.



Dit symbool waarschuwt voor gevaarlijke spanning die kan leiden tot persoonlijk letsel door elektrische schokken.



Het lasersymbool geeft de gevaren aan die gepaard gaan met afstandsmetingen met de ingebouwde laser.

## 5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

### 5.1 Algemene informatie



**WAARSCHUWING:** Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Open, wijzig of repareer het apparaat op geen enkele manier zelf. Het wijzigen van het apparaat kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan laserstraling of letsel. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus of een erkend reparatiecentrum.

- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een technicus of een daartoe bevoegd servicecentrum.

### 5.2 Omgang

- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het apparaat beschadigen.

### 5.3 Gebruik

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het ingeschakeld is.
- Trek het meetlint altijd langzaam en voorzichtig in om het risico op letsel te voorkomen.
- Raadpleeg een expert als u vragen hebt over gebruik, veiligheid of aansluiting van het apparaat.
- Als het apparaat niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het apparaat NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het apparaat:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
  - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

### 5.4 Laserstraal

- Zorg er bij het gebruik van laserapparatuur altijd voor dat de laserstraal zodanig is gericht dat er niemand aanwezig is in de projectiezone en dat onbedoeld gereflecteerde stralen (bijv. wegens reflecterende objecten) niet naar zones kunnen weerkaatsen waar personen aanwezig zijn.
- Laserstraling kan gevaarlijk zijn als de laserstraal of de reflectie ervan terecht komt in onbeschermde ogen. Voordat u de laserapparatuur gebruikt, dient u zich daarom vertrouwd te maken met de wettelijke voorschriften en instructies voor het gebruik van een dergelijk laserapparaat.
- Kijk nooit direct in de laserstraal en richt deze nooit op mensen of dieren. Laserstraling kan ernstig letsel aan uw ogen veroorzaken.
- Als laserstralen terechtkomen in uw ogen, dient u uw ogen onmiddellijk te sluiten en uw hoofd weg te bewegen van de straal.
- Als uw ogen geïrriteerd zijn door laserstraling, stop dan met het uitvoeren van taken met veiligheidsrisico's, zoals het werken met machines, op grote hoogte of in de buurt van hoogspanning. Bedien ook geen voertuigen totdat de irritatie volledig is verdwenen.
- Richt de laserstraal niet op spiegels of andere reflecterende oppervlakken. De ongecontroleerde, gereflecteerde straal kan mensen of dieren raken.
- Open het apparaat nooit. Instel- of onderhoudstaken mogen alleen worden uitgevoerd door een opgeleide specialist die bekend is met de mogelijke gevaren. Incorrect uitgevoerde afstellingen kunnen leiden tot gevaarlijke laserstraling.
- Het apparaat is voorzien van een klasse 2 laser. Er zijn laserlabels in verschillende talen meegeleverd met het apparaat. Als het label op de laser niet in de taal van uw land is geschreven, dient u het juiste label op de laser te plakken.



Max. uitgangsvermogen: <math>< 1,0 \text{ mW}</math>  
 golflengte: 620 - 690 nm  
 IEC/EN 60825-1: 2014

- Let op: als andere bedieningsinstellingen of procedures worden gebruikt dan de hier beschreven instructies, kan dit leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

### 5.5 Gebruiksomgeving



**WAARSCHUWING:** Vermijd het gebruik van metalen meetlinten in de buurt van elektrische aansluitingen om het gevaar van elektrische schokken of elektrocutie te voorkomen.

- Stel het apparaat niet bloot aan mechanische spanning.
- Bescherm het apparaat tegen extreme temperaturen, sterke schokken, ontvlambare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het apparaat tegen hoge luchtvochtigheid en vocht.
- Bescherm het apparaat tegen direct zonlicht.
- Schakel het apparaat niet in nadat het van een koude naar een warme omgeving is verplaatst. De condensatie die zich dan vormt, kan het apparaat permanent beschadigen. Laat het apparaat op kamertemperatuur komen voordat u het gebruikt.

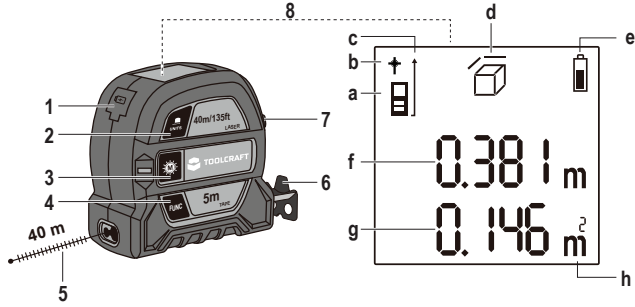
### 5.6 Li-ion-batterij

- De oplaadbare batterij is ingebouwd in het apparaat en kan niet worden vervangen.
- Beschadig de oplaadbare batterij nooit. Het beschadigen van de behuizing van de oplaadbare batterij kan explosiegevaar of brand veroorzaken!
- U mag de polen van de oplaadbare accu nooit kortsluiten. Gooi de batterij of het apparaat nooit in het vuur. Er bestaat gevaar op brand of explosie!
- Laad de oplaadbare batterij regelmatig op, zelfs wanneer u het apparaat niet gebruikt. Tengevolge van de gebruikte technologie van de oplaadbare batterij, hoeft u de oplaadbare batterij niet eerst te ontladen.
- Laad de oplaadbare batterij van het apparaat nooit op zonder toezicht.
- Tijdens het laden dient u het apparaat op een voor hitte ongevoelig oppervlak te plaatsen. Het is normaal dat er tijdens het laden wat hitte wordt ontwikkeld.

## 5.7 Aangesloten apparatuur

- Neem tevens de veiligheids- en gebruiksinstructies van andere apparaten die op het apparaat zijn aangesloten in acht.

## 6 Productoverzicht



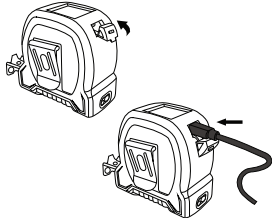
- |                                |  |  |
|--------------------------------|--|--|
| 1 Klepje oplaadingang          | vergrendeling                          | d Oppervlakte / Volume / 2-punt Pythagoras / 3-punt Pythagoras pictogram |
| 2  Units / Referentiepunt knop | 8 Display                              | e Accupictogram  |
| 3  Aan/Uit/Modus-knop          | a Afstand / Real-time meting pictogram | f Tweede regel (meting)  |
| 4 <b>FUNC</b> Functieknop      | b Indicatie activering laser           | g Hoofdregeel (meting / resultaat)                                       |
| 5 Laserstraaluitgang           | c Indicator voor referentiepunt        | h Eenheid van meting   |
| 6 Rolmaat                      |  |  |
| 7 Rolmaat met                  |  |  |

## 7 Gebruik van de rolmaat

- Houd de meetknop 5 seconden ingedrukt totdat het scherm en de laser zijn uitgeschakeld.
- Trek het meetlint uit om te beginnen met meten.
- Druk de duimvergrendeling naar beneden om het meetlint vast te zetten als dat nodig is.
- Rol het meetlint na gebruik langzaam en gecontroleerd weer naar binnen. Gebruik de duimvergrendeling om de snelheid van het intrekken te regelen, en leid het meetlint met de andere hand terwijl het wordt ingetrokken. Houd uw vingers uit de buurt van de randen van het metalen meetlint om snijwonden te voorkomen.

## 8 De accu opladen

Laad de ingebouwde accu volledig op voor het eerste gebruik of wanneer het display een leeg accupictogram toont. De oplaadduur bedraagt ca. 2-3 uur.



- Open het klepje van de oplaadingang door het lipje voorzichtig op te tillen, zoals afgebeeld. Het klepje is permanent aan het apparaat bevestigd. Verwijder het niet.
- Sluit de USB-oplaadkabel (meegeleverd) aan op de USB-C® ingang van het apparaat.
- Sluit het andere uiteinde van de oplaadkabel aan op een USB-stroomadapter. Laad de accu niet op via een USB-poort op uw computer, omdat de stroomtoevoer dan onvoldoende is.  
→ Het display toont de laadanimatie terwijl de accu wordt opgeladen, en toont een vol accupictogram wanneer het opladen voltooid is.
- Zodra de accu volledig is opgeladen, koppelt u de oplaadkabel los en sluit u het klepje van de USB-C®-opladingang.

## 9 Het apparaat aan-/uitletten



**WAARSCHUWING:** Kijk niet direct in de laserstraal en projecteer de laserstraal niet direct in de ogen van anderen. Ernstig oogletsel kan het gevolg zijn.

- Om het apparaat aan te zetten, drukt u op de meetknop. Het display en de laser gaan aan.
- Om het apparaat uit te schakelen, houdt u de meetknop 5 seconden ingedrukt totdat het scherm en de laser uitschakelen.

### Opmerking:

- De laser schakelt automatisch uit na **30 seconden** inactiviteit.
- Het apparaat schakelt automatisch uit na **2 minuten** inactiviteit om de accu te sparen.
- Als de laser automatisch uitschakelt tijdens een korte pauze, druk dan op de meetknop om de laser te activeren, en druk daarna nogmaals op de knop om de meting uit te voeren.

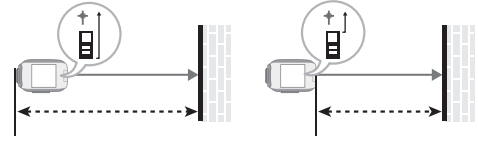
## 10 De instellingen aanpassen

### 10.1 De meeteenheid instellen

- Houd de eenhedenknop 3 seconden ingedrukt om de gewenste maateenheid (m / ' " / in / ft) te selecteren.
- De maateenheid kan ook na het uitvoeren van metingen worden gewijzigd.

### 10.2 Het laserreferentiepunt instellen

Het referentiepunt van de laser is standaard ingesteld om vanaf de achterkant van het apparaat te meten.



- Wanneer u het referentiepunt vanaf de achterkant gebruikt, plaatst u de achterkant van het apparaat tegen het startpunt van de meting (bijv. een muur).
- Gebruik de eenhedenknop om het referentiepunt van de laser om te schakelen naar meten vanaf de voor- of achterzijde van het apparaat.

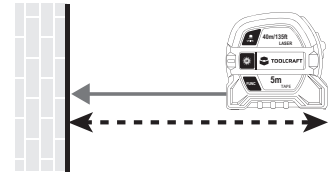
## 11 De lasermeting gebruiken

VOORWAARDEN:

- De accu is voldoende geladen.
- Referentiepunt en de meeteenheid zijn ingesteld.

### 11.1 Afstand meetmodus

Gebruik deze modus om afzonderlijke afstanden te meten.



- Druk op de meetknop om het apparaat in te schakelen.
- Richt de laser op het doeloppervlak en druk op de meetknop om de afstand te meten.  
→ De gemeten afstand verschijnt op het display.
- Om een andere afstand te meten, drukt u op de meetknop om de laser te activeren en drukt u nogmaals op de knop om de meting uit te voeren.

### 11.2 Real-time meetmodus

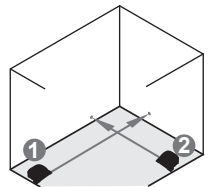
De real-time meetmodus geeft onmiddellijk de afstand weer terwijl u de laser op verschillende punten op het doeloppervlak richt, of de laser dichterbij of verder van het doeloppervlak beweegt.

- Druk op de meetknop om het apparaat in te schakelen.
- Houd de meetknop **3 seconden** ingedrukt om de real-time meetmodus te activeren.
- Richt de real-time laser op het eerste richtmerk en druk op de meetknop om de afstand op te slaan.  
→ De gemeten afstand verschijnt op het display.
- Om een andere afstand te meten, houdt u de meetknop 3 seconden ingedrukt om de real-time laser te activeren. Druk nogmaals op de knop om de afstand op te slaan.
- Druk op de meetknop om de real-time meetmodus te verlaten.

### 11.3 Oppervlaktefunctie

Bereken oppervlakten op basis van 2 metingen.

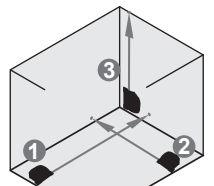
- Druk op de **FUNC** functieknop om Oppervlakte () te selecteren.
- Richt de laser op het eerste doel en druk op de meetknop om de afstand op te slaan.
- Richt de laser op het tweede doel en druk op de meetknop om de afstand op te slaan.  
→ Het display toont het resultaat op de hoofdregeel en de laatste meting op de secundaire regeel.



### 11.4 Volumefunctie




Bereken volumes gebaseerd op 3 metingen.

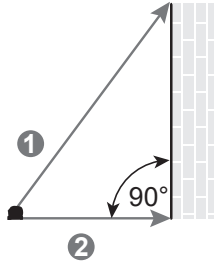
- Druk op de **FUNC** functieknop om Volume () te selecteren.
- Richt de laser op het eerste doel en druk op de meetknop om de afstand op te slaan.
- Richt de laser op het tweede doel en druk op de meetknop om de afstand op te slaan.
- Richt de laser op het derde doel en druk op de meetknop om de afstand op te slaan.  
→ Het display toont het resultaat op de hoofdregeel en de laatste meting op de secundaire regeel.



### 11.5 2-punts Pythagoras-functie





Bereken de hoogte of breedte op basis van 2 indirecte metingen. U kunt bijvoorbeeld de hoogte van een muur schatten zonder een ladder te gebruiken.

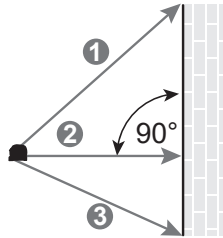
1. Druk op de **FUNC** functieknop om 2-punt Pythagoras (  ) te selecteren.
  2. Richt de laser op het eerste doel en druk op de  meetknop om de afstand op te slaan.
  3. Richt de laser in een hoek van 90° op het tweede richtpunt en druk op de  meetknop om de afstand op te slaan.
- Het display toont het resultaat op de hoofdregel en de laatste meting op de secundaire regel.



### 11.6 3-punt Pythagoras-functie

Bereken de hoogte of breedte op basis van 3 indirecte metingen.

1. Druk op de **FUNC** functieknop om 3-punt Pythagoras (  ) te selecteren.
  2. Richt de laser op het eerste doel en druk op de  meetknop om de afstand op te slaan.
  3. Richt de laser in een hoek van 90° op het tweede richtpunt en druk op de  meetknop om de afstand op te slaan.
  4. Richt de laser op het eerste richtpunt en druk op de  meetknop om de afstand op te slaan.
- Het display toont het resultaat op de hoofdregel en de laatste meting op de secundaire regel.



### 12 Meetnauwkeurigheid

Neem de volgende (gunstige) omstandigheden in acht om de nauwkeurigheid te verbeteren:

Gunstige omstandigheden	Ongunstige omstandigheden
Weinig omgevingslicht	Sterk zonlicht
Witte, diffuse, reflecterende doelen	Slecht reflecterende doelen
Temperatuur binnen: 0 tot +40 °C	Temperatuur buiten: 0 tot +40 °C

### 13 Problemen oplossen

PROBLEEM	OORZAAK	ACTIE
Inschakelen lukt niet	De schokbescherming heeft het apparaat uitgeschakeld.	Start het product opnieuw op.
	Batterij bijna leeg.	Laad het product op.
	Software crashed.	Laad het product op en start het opnieuw.
Alle streepjes verschijnen op het display	De laserstraal beweegt te snel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Houd het apparaat stil en beweeg de laser langzaam.</li> <li>■ Plaats het apparaat op een stevige ondergrond.</li> </ul>
	Het object is buiten het nominale bereik.	Meet binnen het nominale bereik.
	Ontvangen signaal te zwak/meetijd te lang.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Selecteer een ander doeloppervlak.</li> </ul>
	Ontvangen signaal te sterk (doel is te reflecterend).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Plaats een wit vel papier op het doeloppervlak.</li> </ul>
Waarschuwing code 204	Omgevingslicht is te sterk.	Schaduw het doelgebied.
	Trigonometrische functie berekeningsfout.	Meet correct.

### 14 Onderhoud en reiniging

#### Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, schoonmaakalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen een storing aan het apparaat veroorzaken.
- Dompel het apparaat niet in water.

1. Koppel het apparaat los van de voeding.
2. Maak het apparaat schoon met een pluisvrij licht vochtig doekje. Laat volledig drogen voordat u het apparaat opbergt.

### 15 Verwijdering



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur gratis terug te nemen. Conrad geeft u de volgende **gratis** inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

### 16 Technische gegevens

#### 16.1 Stroomvoorziening

Ingangsspanning/-stroom ..... 5 V/DC, 2 A (max. 10 W)

Oplaadbare batterij ..... Li-ion 3,7 V 300 mAh

Batterijlevensduur ..... <5000 metingen

#### 16.2 Lasermeting

Meetbereik ..... 0,35 – 40 m

Meetnauwkeurigheid ..... ±3 mm

Kleinste eenheid ..... 1 mm

Eenheden ..... Metrisch: 0,000 m  
Imperial: 0,00 ft, 0 1/16 in, 0' 00" 1/16

Laserdiode ..... 620 – 690 nm

Max. uitgangsvermogen ..... <1 mW

Laserklasse ..... Class 2

#### 16.3 Rolmaat

Meetbereik ..... 0 – 5 m

Nauwkeurigheidsklasse ..... Class II

Eenheden ..... Metrisch, Imperial

Rolmaat ..... 25 mm extra breed, 2,5 m kromming, nylon coated, dubbelzijdig bedrukt

#### 16.4 Omgeving

Bedrijfsomstandigheden ..... 0 tot +40 °C, 10 – 90 % RV (niet condenserend)

Opslagomstandigheden ..... -10 tot +60 °C, 10 – 90 % RV (niet condenserend)

#### 16.5 Overige

Display (B x H) ..... 25 x 25 mm

Afmetingen(L x B x H) ..... 89 x 85 x 50 mm met clip

Gewicht ..... 377 g

\*Meetbereik en nauwkeurigheid:

- Geldig voor metingen in gunstige omstandigheden ≤10 m.
- Voor afstanden >10 m, meetnauwkeurigheid ±4 mm/m.
- Voor meer details, zie: "12 Meetnauwkeurigheid"



## 1 Uso previsto

Questo prodotto è un misuratore a nastro e laser 2 in 1 che comprende un misuratore laser digitale fino a 40 m e un metro a nastro fino a 5 m.

Il laser digitale è dotato di molteplici funzioni di misurazione, tra cui misurazione della distanza, misurazione in tempo reale, calcolo di area o volume, nonché misurazioni indirette di altezza o larghezza tramite il teorema di Pitagora a 2 punti oppure a 3 punti.

Il prodotto è ideale per misurare le distanze tra due superfici, stimare tappeti, piastrelle, misurare una parete da tinteggiare o misurare l'altezza di un muro senza utilizzare una scala.

Il prodotto è stato progettato per l'esclusivo utilizzo in interni. Non usare in ambienti esterni. Il contatto con l'umidità deve essere evitato in qualunque circostanza.

Qualora si utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli previsti, potrebbe danneggiarsi. Un uso improprio può provocare corto circuiti, incendi o altri rischi.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei. Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

USB4®, USB Tipo-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.

## 2 Contenuto della confezione

- Misuratore laser ricaricabile e a nastro 2 in 1
- Istruzioni per l'uso
- Cavo di ricarica da USB-A a USB-C® (43 cm)

## 3 Informazioni aggiornate sul prodotto

Scaricare le informazioni più aggiornate sul prodotto dal link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) oppure con la scansione del codice QR mostrato. Seguire le istruzioni sul sito web.

## 4 Descrizione dei simboli

I seguenti simboli si trovano sul prodotto/apparecchio o sono usati nel testo:



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.



Il simbolo avverte sulla presenza di tensioni pericolose che possono portare a lesioni personali a causa di una scossa elettrica.



Il simbolo della radiazione laser indica i pericoli associati alla misurazione della distanza con il laser integrato.

## 5 Istruzioni per la sicurezza



**Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo contenute nel presente manuale, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.**

### 5.1 Informazioni generali



**AVVERTENZA:** Questo prodotto non contiene parti che possano essere riparate da parte dell'utente. Non aprire, modificare o riparare personalmente il prodotto in alcun modo. Qualsiasi modifica del prodotto può comportare un'esposizione pericolosa alle radiazioni laser o causare infortuni. Non usare il prodotto se è danneggiato. Tutti gli interventi di riparazione devono essere eseguiti unicamente da un tecnico qualificato o presso un centro assistenza autorizzato.

- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro personale di assistenza tecnica o altri tecnici in caso di domande che non trovano risposta nel presente manuale.
- Tutti gli interventi di manutenzione, modifica o riparazione devono essere eseguiti unicamente da un tecnico o presso un centro assistenza autorizzato.

### 5.2 Gestione

- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.

### 5.3 Funzionamento

- Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso.
- Per evitare il rischio di lesioni, riavvolgere sempre il metro lentamente e con attenzione.
- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento dell'apparecchio.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. NON tentare di riparare il prodotto autonomamente. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
  - è visibilmente danneggiato,
  - non funziona più correttamente,
  - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
  - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni dovute al trasporto.

### 5.4 Fascio laser

- Quando si utilizza l'apparecchiatura laser, assicurarsi sempre che il raggio laser sia diretto in modo che nessuno si trovi nell'area di proiezione e che i raggi riflessi involontariamente (ad es. di oggetti riflettenti) non vengano diretti in aree in cui sono presenti delle persone.
- La radiazione laser può essere pericolosa se il raggio laser o il suo riflesso raggiungono occhi non protetti. Pertanto, prima di utilizzare l'attrezzatura laser, familiarizzare con le norme di legge e le istruzioni per l'uso di un tale dispositivo laser.
- Non guardare mai direttamente il raggio laser e non puntarlo mai verso persone o animali. La radiazione laser può danneggiare gravemente gli occhi.
- Se la radiazione laser entra a contatto con gli occhi, chiuderli immediatamente e spostare la testa dal raggio.
- Se gli occhi sono stati irritati dalle radiazioni laser, evitare di continuare a svolgere mansioni che implicino pericoli per la sicurezza, come lavorare con macchine, lavorare da grandi altezze o vicino ad alta tensione. Inoltre, non utilizzare alcun veicolo fino a quando l'irritazione non è completamente sparita.
- Non puntare il raggio laser su specchi o altre superfici riflettenti. Il raggio riflesso e non controllato può colpire persone o animali.
- Non aprire mai il dispositivo. I lavori di regolazione o di manutenzione devono essere eseguiti solo da uno specialista addestrato che conosca i potenziali pericoli. Le regolazioni eseguite in modo improprio possono generare pericolose radiazioni laser.
- Il prodotto è dotato di un laser di classe 2. Nella confezione sono inclusi avvisi in diverse lingue sui pericoli che comporta il raggio laser. Se l'avviso sul laser non è scritto nella lingua del proprio paese, apporvi l'avviso appropriato.



**Potenza di uscita massima: <1,0 mW**  
**Lunghezza d'onda: 620 - 690 nm**  
**IEC/EN 60825-1: 2014**

- Attenzione: se si utilizzano impostazioni di funzionamento o procedure diverse da quelle descritte in queste istruzioni, si potrebbe causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

### 5.5 Ambiente operativo



**AVVERTENZA:** Evitare l'uso di misuratori a nastro metallici vicino a contatti elettrici per evitare pericoli di scosse elettriche o elettrocuzione.

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, forti sobbalzi, gas altamente infiammabili, vapore e solventi.
- Proteggere il prodotto da condizioni di elevata umidità e bagnato.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.
- Non accendere il prodotto dopo che è stato spostato da un ambiente freddo a uno caldo. La condensa generata potrebbe seriamente danneggiare il prodotto. Lasciare che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima dell'uso.

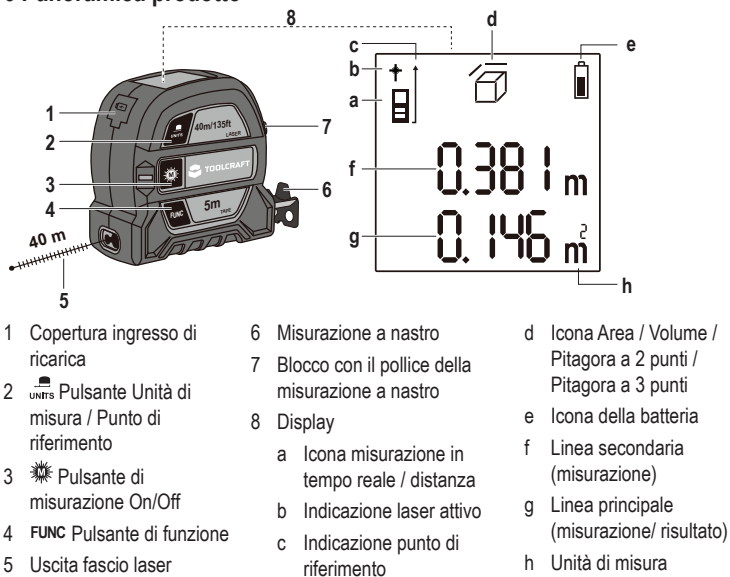
### 5.6 Batteria agli ioni di litio

- La batteria ricaricabile è integrata in modo permanente nel prodotto e non può essere sostituita.
- Non danneggiare la batteria ricaricabile. Il danneggiamento dell'involucro della batteria ricaricabile potrebbe causare esplosioni o incendi!
- Non cortocircuitare i contatti della batteria ricaricabile. Non gettare la batteria o il prodotto nel fuoco. Vi è rischio di incendio e di esplosione!
- Caricare la batteria ricaricabile regolarmente, anche se non si utilizza il prodotto. Grazie alla tecnologia della batteria ricaricabile in uso, non è necessario far scaricare la batteria prima di ricaricarla.
- Non caricare mai la batteria ricaricabile del prodotto senza sorveglianza.
- Durante la ricarica, posizionare il prodotto su una superficie non termoisolante. È normale che una certa quantità di calore venga generata durante la ricarica.

## 5.7 Dispositivi collegati

- Osservare anche le istruzioni di sicurezza e di funzionamento di qualunque altro dispositivo collegato al prodotto.

## 6 Panoramica prodotto



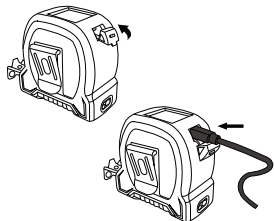
- |  |  |   |
|--|--|---|
| 1 Copertura ingresso di ricarica                   | 6 Misurazione a nastro                             | d Icona Area / Volume / Pitagora a 2 punti / Pitagora a 3 punti |
| 2  Pulsante Unità di misura / Punto di riferimento | 7 Blocco con il pollice della misurazione a nastro | e Icona della batteria  |
| 3  Pulsante di misurazione On/Off                  | 8 Display  | f Linea secondaria (misurazione)                                |
| 4 <b>FUNC</b> Pulsante di funzione                 | a Icona misurazione in tempo reale / distanza      | g Linea principale (misurazione/ risultato)                     |
| 5 Uscita fascio laser                              | b Indicazione laser attivo                         | h Unità di misura   |
|  | c Indicazione punto di riferimento                 |   |

## 7 Uso del misuratore a nastro

1. Tenere premuto il pulsante di misurazione per 5 secondi finché il display e il laser non si spengono.
2. Estrarre il metro a nastro per iniziare a misurare.
3. Spingere verso il basso il blocco con il pollice per bloccare il nastro quando necessario.
4. Riavvolgere il metro lentamente e in modo controllato dopo l'uso. Utilizzare il blocco col pollice per controllare la velocità di riavvolgimento e guidare il nastro con l'altra mano mentre si riavvolge nel prodotto. Tenere le dita lontane dai bordi del nastro metallico per evitare di tagliarsi.

## 8 Ricarica della batteria

Prima del primo utilizzo o quando il display mostra l'icona di una batteria scarica, caricare completamente la batteria ricaricabile integrata. Il tempo di ricarica è di 2 - 3 ore.



1. Aprire la copertura dell'ingresso di ricarica sollevando delicatamente la linguetta superiore, come illustrato. La copertura è fissata in modo permanente al prodotto. Non rimuoverla.
2. Collegare il cavo di ricarica USB (incluso) all'ingresso USB-C® sul prodotto.
3. Collega l'altra estremità del cavo di ricarica a un alimentatore USB. Non caricare la batteria tramite una porta USB del computer poiché l'alimentazione non sarà sufficiente.
  - Il display mostrerà l'animazione di ricarica della batteria mentre la batteria è in carica e mostrerà l'icona fissa della batteria carica una volta completata la ricarica.
4. Una volta completata la ricarica, scollegare il cavo di ricarica e chiudere la copertura dell'ingresso di ricarica USB-C®.

## 9 Accensione/spengimento del prodotto



**AVVERTENZA: Non guardare direttamente il raggio laser né indirizzarlo direttamente negli occhi di altri.** Potrebbero verificarsi gravi lesioni agli occhi.

- Per accendere il prodotto, premere il pulsante di misurazione. Il display ed il laser si accendono.
- Per spegnere il prodotto, tenere premuto il pulsante di misurazione per 5 secondi fino allo spegnimento del display e del laser.

### Nota:

- Il laser si spegne automaticamente dopo **30 secondi** di inattività.
- Il prodotto si spegne automaticamente dopo **2 minuti** di inattività per risparmiare la carica della batteria.
- Se il laser si spegne automaticamente durante una breve pausa, premere il pulsante di misurazione per attivare il laser, quindi premere nuovamente il pulsante per effettuare la misurazione.

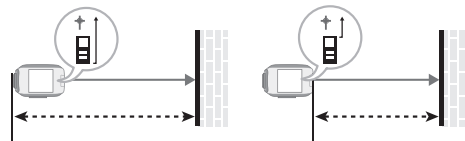
## 10 Regolazione delle impostazioni

### 10.1 Impostazione dell'unità di misura

- Tenere premuto il pulsante delle unità di misura per 3 secondi per selezionare l'unità di misura preferita (m / '"/ in / ft).
- L'unità di misura può essere cambiata anche dopo aver effettuato le misurazioni.

### 10.2 Impostazione del punto di riferimento laser

Per impostazione predefinita, il punto di riferimento del laser è impostato per iniziare la misurazione dalla parte posteriore del prodotto.



- Quando si utilizza il punto di riferimento posteriore, posizionare la parte posteriore del prodotto contro il punto di partenza della misura (ad esempio un muro).
- Utilizzare il pulsante delle unità di misura per cambiare il punto di riferimento del laser scegliendo se misurare dalla parte anteriore o posteriore del prodotto.

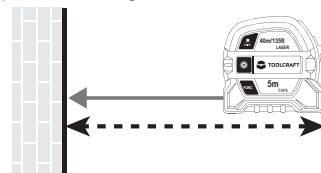
## 11 Utilizzo del misuratore laser

PRESUPPOSTI:

- ✓ La batteria del prodotto deve essere sufficientemente carica.
- ✓ Occorre aver effettuato le impostazioni del punto di riferimento e dell'unità di misura.

### 11.1 Modalità di misurazione della distanza

Utilizzare questa modalità per misurare singole distanze.



1. Premere il pulsante di misurazione per accendere il prodotto.
2. Puntare il laser sulla superficie da misurare e premere il pulsante di misurazione per misurare la distanza.
  - La distanza misurata viene visualizzata sul display.
3. Per misurare un'altra distanza, premere il pulsante di misurazione per attivare il laser e premere nuovamente il pulsante per effettuare la misurazione.

### 11.2 Modalità di misurazione in tempo reale

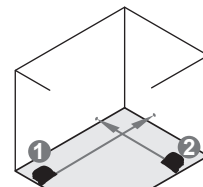
La modalità di misurazione in tempo reale visualizza istantaneamente la distanza mentre si punta il laser su diversi punti sulla superficie da misurare o si avvicina o si allontana il laser dalla superficie da misurare.

1. Premere il pulsante di misurazione per accendere il prodotto.
2. Tenere premuto il pulsante di misurazione per **3 secondi** per attivare la modalità di misurazione in tempo reale.
3. Per la misurazione in tempo reale puntare il laser sulla prima superficie da misurare e premere il pulsante di misurazione per registrare la distanza.
  - La distanza misurata viene visualizzata sul display.
4. Per misurare un'altra distanza, tenere premuto il pulsante di misurazione per 3 secondi per attivare la misurazione laser in tempo reale. Premere di nuovo il pulsante per registrare la distanza.
5. Per uscire dalla modalità di misurazione in tempo reale, premere il pulsante di misurazione.

### 11.3 Funzione area

Calcolare le aree in base a 2 misurazioni.

1. Premere il pulsante funzione **FUNC** per selezionare l'area .
2. Puntare il laser verso la prima superficie da misurare, quindi premere il pulsante di misurazione per registrare la distanza.
3. Puntare il laser verso la seconda superficie da misurare, quindi premere il pulsante di misurazione per registrare la distanza.

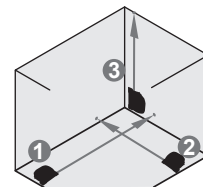


→ Il display mostrerà il risultato sulla riga principale e l'ultima misurazione sulla riga secondaria.

### 11.4 Funzione volume

Calcolare i volumi sulla base di 3 misurazioni.

1. Premere il pulsante funzione **FUNC** per selezionare il Volume .
2. Puntare il laser verso la prima superficie da misurare, quindi premere il pulsante di misurazione per registrare la distanza.



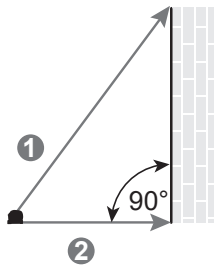


- Puntare il laser verso la seconda superficie da misurare, quindi premere il pulsante di misurazione per registrare la distanza.
  - Puntare il laser verso la terza superficie da misurare, quindi premere il pulsante di misurazione per registrare la distanza.
- Il display mostrerà il risultato sulla riga principale e l'ultima misurazione sulla riga secondaria.

### 11.5 Funzione Pitagora a 2 punti

Calcola l'altezza o la larghezza in base a 2 misurazioni indirette. Ad esempio, è possibile stimare l'altezza di un muro senza utilizzare una scala.

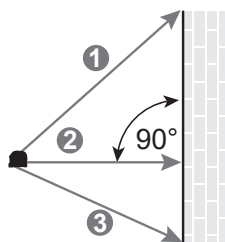
- Premere il pulsante **FUNC** funzione per selezionare Pitagora a 2 punti ().
  - Puntare il laser verso la prima superficie da misurare, quindi premere il pulsante di misurazione per registrare la distanza.
  - Puntare il laser con un angolo di 90° verso la seconda superficie da misurare, quindi premere il pulsante di misurazione per registrare la distanza.
- Il display mostrerà il risultato sulla riga principale e l'ultima misurazione sulla riga secondaria.



### 11.6 Funzione Pitagora a 3 punti

Calcola l'altezza o la larghezza in base a 3 misurazioni indirette.

- Premere il pulsante **FUNC** funzione per selezionare Pitagora a 3 punti ().
  - Puntare il laser verso la prima superficie da misurare, quindi premere il pulsante di misurazione per registrare la distanza.
  - Puntare il laser con un angolo di 90° verso la seconda superficie da misurare, quindi premere il pulsante di misurazione per registrare la distanza.
  - Puntare il laser verso la terza superficie da misurare, quindi premere il pulsante di misurazione per registrare la distanza.
- Il display mostrerà il risultato sulla riga principale e l'ultima misurazione sulla riga secondaria.



### 12 Precisione di misurazione

Osservare le seguenti condizioni (favorevoli) per migliorare la precisione:

Condizioni favorevoli	Condizioni sfavorevoli
Luce ambientale scarsa	Forte luce diretta del sole
Superfici da misurare bianche, diffusive e riflettenti	Superfici da misurare poco riflettenti
Intervallo di temperatura: da 0 a +40 °C	Temperatura esterna: da 0 a +40 °C

### 13 Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	CAUSA	INTERVENTO
Non si riesce ad accendere	La protezione contro gli urti ha spento il prodotto.	Riavviare il prodotto.
	Batteria scarica.	Ricaricare il prodotto.
	Crash del software.	Ricaricare il prodotto per riavviarlo.
Sul display vengono visualizzati tutti trattini	Il raggio laser si muove troppo velocemente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tenere fermo il prodotto e spostare lentamente il laser.</li> <li>Collocare il prodotto su una superficie stabile.</li> </ul>
	L'oggetto è fuori dall'intervallo nominale.	Misurare entro l'intervallo nominale.
	Segnale ricevuto troppo debole o tempo di misurazione troppo lungo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionare un'altra superficie da misurare.</li> <li>Mettere un foglio di carta bianco sulla superficie da misurare.</li> </ul>
	Il segnale ricevuto è troppo forte (la superficie da misurare è troppo riflettente).	
	La luce ambientale è troppo forte.	Superficie da misurare in ombra.
Avviso codice 204	Errore di calcolo della funzione trigonometrica.	Misurare correttamente.

### 14 Pulizia e manutenzione

#### Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol isopropilico o altre soluzioni chimiche, in quanto potrebbero danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

- Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
- Pulire il prodotto con un panno privo di lanugine e leggermente inumidito. Lasciarlo asciugare completamente prima di riporlo.

### 15 Smaltimento



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

### 16 Dati tecnici

#### 16.1 Alimentazione

Tensione/corrente in ingresso..... 5 V/CC, 2 A (max. 10 W)  
 Batteria ricaricabile ..... Agli ioni di litio, 3,7 V 300 mAh  
 Durata della batteria ..... <5000 misurazioni

#### 16.2 Misurazione laser

Intervallo di misurazione ..... 0,35 – 40 m  
 Precisione di misurazione..... ±3 mm (±1/8 in)  
 Valore più piccolo visualizzabile .. 1 mm (1/16 in)  
 Unità di misura ..... Metrica: 0,000 m  
 Imperiale: 0,00 ft, 0 1/16 in, 0' 00" 1/16  
 Diodo laser ..... 620 – 690 nm  
 Potenza di uscita massima..... <1 mW  
 Classe laser ..... Classe 2

#### 16.3 Misurazione a nastro

Intervallo di misurazione ..... Da 0 a 5 m  
 Classe di precisione ..... Classe II  
 Unità di misura..... Metrica, Imperiale  
 Nastro di misurazione ..... Nastro extra largo da 25 mm, sporgenza di 2,5 m, rivestito in nylon, stampato su entrambi i lati

#### 16.4 Condizioni ambientali

Condizioni di esercizio..... Da 0 a +40 °C, da 10 a 90 % UR (senza condensa)  
 Condizioni di conservazione..... Da -10 a +60 °C, 10 – 90 % UR (senza condensa)

#### 16.5 Altro

Display (L x H) ..... 25 x 25 mm  
 Dimensioni (L x P x A) ..... 89 x 85 x 50 mm con clip  
 Peso ..... 377 g

\*Intervallo di misurazione e precisione:

- valido per misurazioni in condizioni favorevoli ≤10 m.
- Per distanze >10 m, precisione di misurazione ±4 mm/m.
- Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione: "12 Precisione di misurazione"



TOOLCRAFT

PL Instrukcja obsługi

## Laserowa taśma miernicza 2 w 1

Nr zamówienia 2865714



### 1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt to laserowa taśma miernicza 2 w 1 wyposażona w cyfrową miarę laserową o długości 40 m (135 stóp) i taśmę mierniczą o długości 5 m (16 stóp).

Laser cyfrowy posiada wiele funkcji pomiarowych, w tym pomiar odległości, pomiar w czasie rzeczywistym, pomiar powierzchni, objętości, a także 2-punktowa funkcja Pitagorasa i 3-punktowa funkcja Pitagorasa do pośrednich pomiarów wysokości lub szerokości.

Produkt jest idealny do pomiaru odległości między dwiema powierzchniami, szacowania dywanów, płytek, pomiaru ściany do malowania lub pomiaru wysokości ściany bez użycia drabiny.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy go używać na zewnątrz. Należy bezwzględnie unikać kontaktu produktu z wilgocią.

Jeśli używasz produktu do celów innych niż opisane, może on ulec uszkodzeniu. Niewłaściwe stosowanie może spowodować zwarcie, pożar lub inne zagrożenia.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi. Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

USB4®, USB Type-C® i USB-C® są zarejestrowanymi znakami towarowymi USB Implementers Forum.

### 2 Zawartość opakowania

- Ładowalny laser 2 w 1 i taśma miernicza
- Instrukcja obsługi
- Kabel do ładowania USB-A na USB-C® (43 cm)

### 3 Najnowsze informacje o produkcie

Pobierz najnowsze informacje o produkcie ze strony [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) lub zeskanuj zamieszczony kod QR. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na stronie internetowej.

### 4 Opis symboli

Na produkcie/urządzeniu znajdują się następujące symbole lub zostały użyte w tekście:



Przeczytać uważnie instrukcję obsługi.



Symbol ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.



Symbol ostrzega przed niebezpiecznym napięciem, które może prowadzić do obrażeń ciała poprzez porażenie prądem.



Symbol promieniowania laserowego wskazuje na zagrożenia związane z wykonywaniem pomiarów odległości za pomocą wbudowanego lasera.

### 5 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



**Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i bezwzględnie przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienie lub zniszczenie mienia wynikające z ignorowania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.**

#### 5.1 Informacje ogólne



**OSTRZEŻENIE:** Ten produkt nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Nie otwieraj, nie modyfikuj ani nie naprawiaj produktu samodzielnie w żaden sposób. Modyfikacja produktu może spowodować niebezpieczne narażenie na promieniowanie laserowe lub obrażenia ciała. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika lub autoryzowane centrum naprawcze.

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.

- W przypadku jakichkolwiek pytań, na które nie można odpowiedzieć na podstawie tej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia lub pracownikiem technicznym.
- Konserwacja, modyfikacje i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez technika lub autoryzowane centrum serwisowe.

#### 5.2 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

#### 5.3 Obsługa

- Nie pozostawiaj włączonego produktu bez nadzoru.
- Aby uniknąć ryzyka obrażeń, zawsze wciągaj taśmę mierniczą powoli i ostrożnie.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania urządzenia należy skonsultować się ze specjalistą.
- Jeżeli nie ma możliwości bezpiecznego użytkowania produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. NIE próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
  - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
  - nie działa prawidłowo,
  - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
  - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

#### 5.4 Wiązka lasera

- Podczas obsługi urządzenia laserowego kieruj wiązkę laserową zawsze tak, aby nie znajdował się w obszarze jej emisji oraz aby przypadkowo odbite wiązki (np. od przedmiotów odbłaskowych) nie zostały skierowane w miejsca, w których znajdują się ludzie.
- Promieniowanie laserowe może być niebezpieczne, jeśli wiązka lasera lub jej odbicie zostanie skierowane na oczy bez ochrony. Dlatego przed użyciem urządzenia laserowego należy zapoznać się z ustawowymi przepisami i instrukcjami obsługi takiego urządzenia laserowego.
- Nigdy nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera i nigdy nie kieruj jej w stronę ludzi ani zwierząt. Promieniowanie laserowe może poważnie uszkodzić oczy.
- Jeśli dojdzie do ekspozycji oczu na promieniowanie laserowe, natychmiast zamknij oczy i odsuń głowę od wiązki.
- Jeśli Twoje oczy zostały podrażnione promieniowaniem laserowym, nie kontynuuj wykonywania zadań mających na celu zachowanie bezpieczeństwa, takich jak obsługa maszyn, praca na dużych wysokościach lub w pobliżu źródeł wysokiego napięcia. Nie należy także prowadzić żadnych pojazdów do czasu całkowitego ustąpienia podrażnienia.
- Nie należy kierować wiązki lasera na lustra ani inne powierzchnie odbijające światło. Niekontrolowana, odbijająca się wiązka światła może zostać skierowana na ludzi lub zwierzęta.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Czynności nastawcze lub konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonego specjalistę zaznajomionego z potencjalnymi zagrożeniami. Niewłaściwie dokonane ustawienia mogą skutkować niebezpiecznym promieniowaniem laserowym.
- Produkt jest wyposażony w laser klasy 2. W zestawie znajdują się etykiety ostrzegawcze przed światłem lasera w różnych językach. Jeżeli oznaczenie na laserze jest umieszczone w języku innym, niż używany w danym kraju, na laser należy nakleić oznaczenie w odpowiednim języku.



**Maksymalna moc wyjściowa: <1,0 mW**  
**Długość fali: 620 - 690 nm**  
**IEC/EN 60825-1: 2014**

- Ostrożnie: W przypadku zastosowania ustawień lub procedur operacyjnych innych niż opisane w niniejszej instrukcji, może dojść do narażenia na niebezpieczne promieniowanie.

#### 5.5 Środowisko robocze



**OSTRZEŻENIE:** Unikaj używania metalowych taśm pomiarowych w pobliżu urządzeń elektrycznych, aby uniknąć ryzyka wstrząsu elektrycznego lub porażenia prądem.

- Nie wolno poddawać produktu obciążeniom mechanicznym.
- Produkt należy chronić przed wysokimi temperaturami, silnymi wstrząsami, gazami palnymi, parą i rozpuszczalnikami.
- Chroń produkt przed wysoką wilgotnością i wilgocią.
- Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Nie włączaj produktu po przeniesieniu go z zimnego do ciepłego otoczenia. Kondensacja wilgoci mogłaby spowodować uszkodzenie produktu. Przed użyciem odczekaj, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową.

#### 5.6 Bateria litowo-jonowa

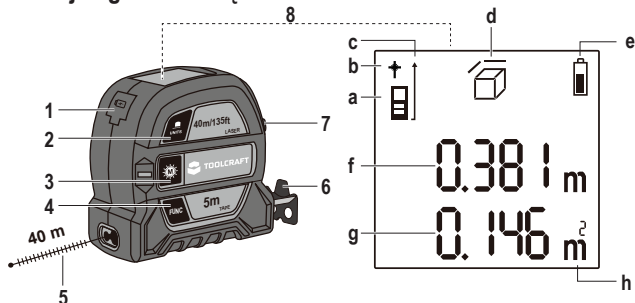
- Akumulator jest wbudowany w produkt na stałe i nie można go wymienić.
- Nigdy nie uszkadzaj akumulatora. Uszkodzenie obudowy akumulatora może spowodować wybuch lub pożar!

- Nigdy nie zwieraj styków akumulatora. Nie wrzucaj akumulatora ani produktu do ognia. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Regularnie ładuj akumulator, nawet jeśli nie używasz produktu. Ze względu na stosowaną technologię akumulatorową nie ma konieczności wcześniejszego rozładowania akumulatora.
- Nigdy nie ładuj akumulatora bez nadzoru.
- Podczas ładowania umieszczaj produkt na powierzchni, która nie jest wrażliwa na ciepło. Normalne jest, że podczas ładowania wytwarzana jest pewna ilość ciepła.

## 5.7 Podłączone urządzenia

- Przestrzegaj również instrukcji bezpieczeństwa i obsługi innych urządzeń podłączonych do produktu.

## 6 Informacje ogólne o urządzeniu



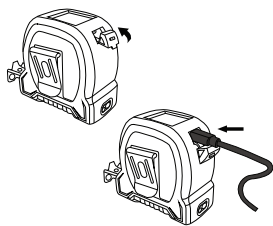
- |  |  |   |
|--|--|---|
| 1 Oslona wejścia ładowania                 | 8 Wyświetlacz                                      | 2-punktowej funkcji Pitagorasa / 3-punktowej funkcji Pitagorasa |
| 2  Przycisk jednostek / punktu odniesienia | a Ikona odległości / pomiaru w czasie rzeczywistym | e Ikona baterii   |
| 3  Przycisk wł./wyt./ pomiar               | b Wskaźnik aktywnego lasera                        | f Linia pomocnicza (pomiar)                                     |
| 4 FUNC Przycisk funkcji                    | c Wskaźnik punktu odniesienia                      | g Linia główna (pomiar/ wynik)                                  |
| 5 Wyjście wiązki lasera                    | d Pole powierzchni / objętość / ikona              | h Jednostka miary   |
| 6 Taśma miernicza                          |  |   |
| 7 Zatrząsk taśmy mierniczej                |  |   |

## 7 Korzystanie z taśmy mierniczej

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk pomiaru przez 5 sekund, aż wyświetlacz i laser wyłączą się.
2. Wyciągnij taśmę mierniczą, aby rozpocząć pomiar.
3. Naciśnij zatrząsk w dół, aby zablokować taśmę w razie potrzeby.
4. Po użyciu powoli i w kontrolowany sposób wycofaj taśmę mierniczą. Użyj zatrząsku, aby kontrolować prędkość zwijania, i prowadź taśmę drugą ręką podczas jej zwijania do produktu. Trzymaj palce z dala od krawędzi metalowej taśmy, aby uniknąć skaleczeń.

## 8 Ładowanie akumulatorów

Przed pierwszym użyciem lub gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona pustej baterii, całkowicie naładuj wbudowany akumulator. Czas ładowania wynosi około 2–3 godz.



1. Otwórz pokrywę wejścia ładowania, delikatnie podnosząc wypustkę na pokrywie, jak pokazano na ilustracji. Oslona jest na stałe przymocowana do produktu. Nie zdejmuj jej.
2. Podłącz kabel USB do ładowania (w zestawie) do wejścia USB-C® w produkcie.
3. Podłącz drugi koniec kabla ładującego do zasilacza USB. Nie ładuj akumulatora przez port USB komputera, ponieważ zasilanie nie będzie wystarczające.
  - Wyświetlacz pokaże animację ładowania akumulatora podczas ładowania, a po zakończeniu ładowania wyświetli ikonę pełnego naładowania akumulatora.
4. Po pełnym naładowaniu odłącz kabel ładujący i zamknij pokrywę wejścia ładowania USB-C®.

## 9 Włączanie/wyłączanie produktu



**OSTRZEŻENIE:** Nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera ani nie kieruj wiązką lasera bezpośrednio w oczy innych osób. Może to spowodować poważne obrażenia oczu.

- Aby wyłączyć produkt, naciśnij przycisk pomiaru . Wyświetlacz i laser się włączą.
- Aby wyłączyć produkt, naciśnij i przytrzymaj przycisk pomiaru przez 5 sekund, aż wyświetlacz i laser się wyłączą.

### Uwaga:

- Laser wyłącza się automatycznie po **30 sekundach** bezczynności.
- Produkt wyłącza się automatycznie po **2 minutach** bezczynności, aby oszczędzać energię baterii.
- Jeśli laser wyłączy się automatycznie podczas krótkiej przerwy, naciśnij przycisk pomiaru , aby aktywować laser, a następnie naciśnij przycisk ponownie, aby wykonać pomiar.

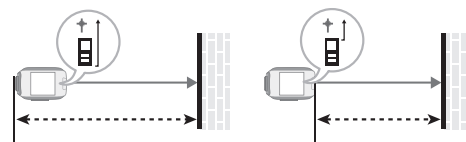
## 10 Dostosowywanie ustawień

### 10.1 Ustawianie jednostki miary

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk jednostek przez 3 sekundy, aby wybrać preferowaną jednostkę miary (m / ' / in / ft).
- Jednostkę pomiaru można również zmienić po wykonaniu pomiarów.

### 10.2 Ustawianie punktu odniesienia lasera

Punkt odniesienia lasera jest domyślnie ustawiony na pomiar z tyłu produktu.



- W przypadku korzystania z tylnego punktu odniesienia umieść tył produktu przy punkcie początkowym pomiaru (np. ścianie).
- Użyj przycisku jednostek , aby przełączyć punkt odniesienia lasera na pomiar z przodu lub z tyłu produktu.

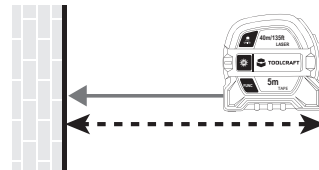
## 11 Korzystanie z miarki laserowej

WARUNKI WSTĘPNE:

- ✓ Produkt ma wystarczająco naładowany akumulator.
- ✓ Punkt odniesienia i jednostka miary zostały ustawione.

### 11.1 Tryb pomiaru odległości

Użyj tego trybu do pomiaru pojedynczych odległości.



1. Naciśnij przycisk pomiaru , aby włączyć urządzenie.
2. Skieruj laser na powierzchnię docelową i naciśnij przycisk pomiaru , aby zmierzyć odległość.
  - Zmierzona odległość pojawi się na wyświetlaczu.
3. Aby zmierzyć inną odległość, naciśnij przycisk pomiaru , aby aktywować laser, a następnie naciśnij przycisk ponownie, aby wykonać pomiar.

### 11.2 Tryb pomiaru w czasie rzeczywistym

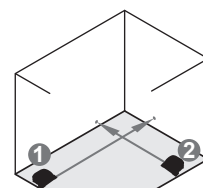
Tryb pomiaru w czasie rzeczywistym natychmiast wyświetla odległość, gdy celujesz laserem w różne punkty na powierzchni docelowej lub przesuwasz laser bliżej lub dalej od powierzchni docelowej.

1. Naciśnij przycisk pomiaru , aby włączyć urządzenie.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk pomiaru przez **3 sekundy**, aby aktywować tryb pomiaru w czasie rzeczywistym.
3. Skieruj laser czasu rzeczywistego na pierwszy cel i naciśnij przycisk pomiaru , aby zarejestrować odległość.
  - Zmierzona odległość pojawi się na wyświetlaczu.
4. Aby zmierzyć inną odległość, naciśnij i przytrzymaj przycisk pomiaru przez 3 sekundy, aby aktywować laser w czasie rzeczywistym. Naciśnij przycisk ponownie, aby zarejestrować odległość.
5. Aby wyjść z trybu pomiaru w czasie rzeczywistym, naciśnij przycisk pomiaru .

### 11.3 Funkcja obszaru





Oblicz powierzchnię na podstawie 2 pomiarów.

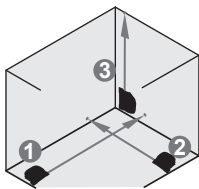
1. Naciśnij przycisk funkcyjny **FUNC**, aby wybrać opcję Obszar .
2. Skieruj laser na pierwszy cel i naciśnij przycisk pomiaru , aby zarejestrować odległość.
3. Skieruj laser na drugi cel i naciśnij przycisk pomiaru , aby zarejestrować odległość.
  - Wyświetlacz pokaże wynik w linii głównej i ostatni pomiar w linii pomocniczej.



## 11.4 Funkcja objętości




Oblicz objętość na podstawie 3 pomiarów.

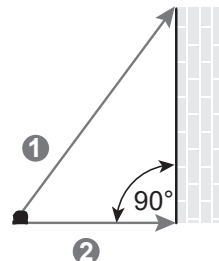
- Naciśnij przycisk funkcyjny **FUNC**, aby wybrać opcję Objętość (  ).
  - Skieruj laser na pierwszy cel i naciśnij przycisk pomiaru , aby zarejestrować odległość.
  - Skieruj laser na drugi cel i naciśnij przycisk pomiaru , aby zarejestrować odległość.
  - Skieruj laser na trzeci cel i naciśnij przycisk pomiaru , aby zarejestrować odległość.
- Wyświetlacz pokaże wynik w linii głównej i ostatni pomiar w linii pomocniczej.



## 11.5 Dwupunktowa funkcja Pitagorasa





Oblicz wysokość lub szerokość na podstawie 2 pomiarów pośrednich. Na przykład, możesz oszacować wysokość ściany bez użycia drabiny.

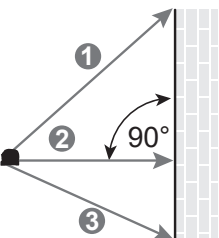
- Naciśnij przycisk funkcyjny **FUNC**, aby wybrać opcję 2-punktowej funkcji Pitagorasa (  ).
  - Skieruj laser na pierwszy cel i naciśnij przycisk pomiaru , aby zarejestrować odległość.
  - Skieruj laser na drugi cel pod kątem 90° i naciśnij przycisk pomiaru , aby zarejestrować odległość.
- Wyświetlacz pokaże wynik w linii głównej i ostatni pomiar w linii pomocniczej.



## 11.6 Trzypunktowa funkcja Pitagorasa

Oblicz wysokość lub szerokość na podstawie 3 pomiarów pośrednich.

- Naciśnij przycisk funkcyjny **FUNC**, aby wybrać opcję 3-punktowej funkcji Pitagorasa (  ).
  - Skieruj laser na pierwszy cel i naciśnij przycisk pomiaru , aby zarejestrować odległość.
  - Skieruj laser na drugi cel pod kątem 90° i naciśnij przycisk pomiaru , aby zarejestrować odległość.
  - Skieruj laser na trzeci cel i naciśnij przycisk pomiaru , aby zarejestrować odległość.
- Wyświetlacz pokaże wynik w linii głównej i ostatni pomiar w linii pomocniczej.



## 12 Dokładność pomiaru

Przeznaczaj następujących (korzystnych) warunków, aby poprawić dokładność:

Korzystne warunki	Niekorzystne warunki
Słabe światło w otoczeniu	Silne światło słoneczne
Białe, rozpraszające światło, odblaskowe cele	Słabo odbijające światło cele
Temperatura w zakresie: od 0°C do +40°C	Temperatura na zewnątrz: od 0°C do +40°C

## 13 Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE
Brak możliwości włączenia	Ochrona przeciwwstrząsowa wyłączyła produkt.	Zrestartuj produkt.
	Niski poziom.	Naładuj produkt.
	Awaria oprogramowania.	Naładuj produkt, aby go zrestartować.
Na wyświetlaczu pojawiają się wszystkie kreski	Wiązka lasera porusza się zbyt szybko.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trzymaj produkt stabilnie i powoli przesuwaj laser.</li> <li>Umieść produkt na twardej powierzchni.</li> </ul>
	Obiekt znajduje się poza zakresem znamionowym.	Dokonaj pomiaru w zakresie znamionowym.
	Odbierany sygnał zbyt słaby / Zbyt długi czas pomiaru.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz inną powierzchnię docelową.</li> </ul>
	Odebrany sygnał jest zbyt silny (cel jest zbyt odblaskowy).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Umieść białą kartkę papieru na powierzchni docelowej.</li> </ul>
Ostrzeżenie kod 204	Światło otoczenia jest zbyt silne.	Zacień obszar docelowy.
	Błąd obliczania funkcji trygonometrycznej.	Dokonaj prawidłowego pomiaru.

## 14 Czyszczenie i pielęgnacja

### Ważne:

- Nie używaj ostrych środków czyszczących, alkoholu ani innych środków chemicznych. Uszkodzą one obudowę i mogą spowodować nieprawidłowe działanie produktu.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie.

- Odlącz produkt od zasilacza.
- Czyść produkt niestrzępiącą się, lekko zwilżoną ściereczką. Całkowicie wysusz przed przechowywaniem.

## 15 Utylizacja



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć i utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużytych sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

## 16 Dane techniczne

### 16.1 Zasilanie

Napięcie/natężenie wejściowe..... 5 V/DC, 2 A (maks. 10 W)

Akumulator ..... Litowo-jonowy, 3,7 V, 300 mAh

Cykl życia akumulatora..... <5000 pomiarów

### 16.2 Pomiar laserowy

Zakres pomiarowy ..... 0,35 – 40 m (1,15 – 135 ft)

Dokładność pomiaru..... ±3 mm (±1/8 cala)

Najmniejsza wyświetlana

jednostka ..... 1 mm (1/16 cala)

Jednostki miary ..... Metryczne: 0,000 m

Imperialne: 0,00 ft, 0 1/16 cala, 0' 00" 1/16

Dioda laserowa..... 620 – 690 nm

Maksymalna moc wyjściowa ..... <1 mW

Klasa lasera..... Klasa 2

### 16.3 Taśma miernicza

Zakres pomiarowy ..... 0 – 5 m (0 – 16 ft)

Klasa dokładności..... Klasa II

Jednostki miary..... Metryczne, imperialne

Taśma miernicza..... Bardzo szeroka taśma 25 mm, wysuwana na 2,5 m, powlekana nylonem, z nadrukiem po obu stronach

### 16.4 Warunki otoczenia

Warunki pracy..... 0 do +40°C, 10 do 90% wilgotności względnej (bez kondensacji)

Warunki przechowywania..... -10 do +60°C, 10 do 90% wilgotności względnej (bez kondensacji)

### 16.5 Inne

Wyświetlacz (szer. x wys.)..... 25 x 25 mm

Wymiary (dł. x szer. x wys.)..... 89 x 85 x 50 mm z klipsem

Waga ..... 377 g

\*Zakres i dokładność pomiaru:

- Dotyczy pomiarów w sprzyjających warunkach ≤10 m.
- Dla odległości >10 m, dokładność pomiaru ±4 mm/m.
- Więcej informacji znajduje się w rozdziale: „12 Dokładność pomiarów”